

Дошкольное образование за рубежом



М.А. Кириченко*

ВРЕМЕНА ГОДА И ИХ ОТРАЖЕНИЕ В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЯПОНСКОГО ДЕТСКОГО САДА

Япония славится своим трепетным и эстетическим отношением к смене времен года. Причина этого кроется в традиционной религии японцев – синтоизме, основанной на почитании и обожествлении природы. Смена времен года многосторонне влияет на повседневный быт и образ жизни японцев. В книжных магазинах бросается в глаза разнообразие литературы, в своем названии имеющей слова **«сезон»**, **«времена года»**: «Диета на сезонных продуктах», «Домашний интерьер по сезону», «Правила сезонного этикета», «Сезонные приветствия в письмах», «Сезонные оригами», «4 времени года горы Фудзи», «Словарь сезонных слов» и т.п. Сезонные элементы используются в рекламе и телепередачах, в магазинах продаются открытки, сувениры и предметы интерьера, подходящие под то или иное время года. На рекламных буклетах детских садов и на страницах в Интернете обязательно присутствуют фотографии, иллюстрирующие пространство садика в разные времена года.

Японцы с гордостью подчеркивают, что в их стране ярко выражены 4 времени года. Увы, многие иностранцы не всегда замечают эту «яркую выраженность»: зимой снег на большей части Японии выпадает редко, а годовой температурный диапазон

в центральной части вполне соответствует лету средней полосы России. Интересно, но именно **«японские времена года»** являются притягательным моментом для иностранных туристов. Ведь здесь, по заимствованной из Китая и обросшей японским колоритом календарной системе, кроме четырех времен года существует 24 сезона! Каждый из таких сезонов подразделяется еще на 3 мини-сезона, которых в год получается целых 72!!! И для каждого из них есть название: «Появление дождевых червей», «Куры начинают нестись», «Зацветают ирисы», «Медведи уходят в берлогу», «Начинает замерзать земля», «Начинает дуть прохладный ветер» и т.п. Все это – свидетельство того, что японцы издавна каждые 5–6 дней фиксировали природные изменения, и эти знания прочно вошли в их жизнь, сделав ее постоянно меняющейся и изысканной.

В японском языке есть специальное слово, обозначающее так называемое **чувство сезонности кисэцукан**. При поступлении в элитные частные школы малышу часто задают всего лишь один вопрос, стремясь выяснить, насколько развито у него это чувство! Вот одна история из японского журнала для родителей дошкольников.

* Кириченко Мария Алексеевна – магистр в области японской литературы (университет Кэйо, Япония), консультант-переводчик.

Ребенок несколько лет занимался с репетиторами по японскому языку и математике для поступления в хорошую школу, а на вступительном собеседовании ему был задан один вопрос: «Расскажи, как ты встретил Новый год». Родители были очень огорчены, когда узнали, что ребенка не приняли, и все затраты на репетиторов оказались напрасными.

Подобный подход к отбору учеников школы объясняют тем, что им требуются дети из хороших семей, в которых чтят традиции и занимаются чувственным и социальным воспитанием ребенка, а не натаскивают его в разных дисциплинах. Это означает, что развитость у ребенка чувства сезонности – это **показатель его социальной и чувственной подготовки к дальнейшему образованию**.

Очевидно, в современном японском обществе чувство сезонности все больше утрачивается: из-за урбанизации у детей теперь мало возможности для общения с природой; бабушки, которые традиционно занимались воспитанием внуков, живут далеко; в магазинах круглый год можно купить любые овощи и фрукты, их не нужно выращивать самостоятельно и др. Поэтому, если раньше чувство сезонности развивалось у детей естественным образом в жизни японской общины, то теперь его надо целенаправленно воспитывать. Как показывает практика, далеко не все семьи по разным причинам могут часто вывозить детей на природу, обеспечивая условия для развития этого чувства. Поэтому роль детского сада в воспитании этого чувства в современной Японии является первостепенной.

Конечно, познакомить дошкольника со всеми 72-мя сезонами невозможно, но основа понимания вечного и прекрасного движения в природе закладывается именно в этом возрасте. В помощь детским садам издаются многочисленные пособия для

воспитателей, в которых рассказывается, как лучше осветить смену времен года в работе и играх с детьми, какие показать спектакли, какие прочитать книги, какие сделать поделки, на что акцентировать внимание. По этому же поводу родители получают советы на собраниях в детских садах, Интернет-форумах, на сайтах педагогов и детских психологов.

Мои дети в течение 3-х лет ходили в развивающий детский сад «Ю-Ю но мори», что можно перевести как **«Лес свободных игр»**. Педагогической политикой этого детского сада была ориентированность на игры и свободное познание мира детьми. Директор сада не раз подчеркивал необходимость дать малышам возможность «побыть ребенком» и не требовать от него быстрого взросления, забыть о времени и с головой уйти в мир игры. То же самое предлагалось сделать и родителям в дни мероприятий: чтобы взглянуть на мир глазами ребенка, родители должны были принимать активное участие в жизни сада – вместе копать картошку, толочь рис для лепешек *моти*, убираться в комнатах и лазить по канату. При этом, настоятельно рекомендовалось приходить в сад в одежде, которую не жалко испачкать или порвать. Существовал даже неписанный дресс-код «правильных родителей» дошколят – джинсы и футболка.

По моим наблюдениям, воспитание чувства сезонности у детей в детском саду проходило по трем направлениям: **погружение в природу, наблюдение за природой, проведение сезонных мероприятий**.

Погружение в природу – это самый понятный для дошкольников способ ее познания. Дети узнают о чем-то, прежде всего, прочувствовав это всеми органами чувств. Японские педагоги говорят, что дети должны всем своим телом ощутить богатство природы, почувствовать вкус

разных сезонов, ведь именно так человек воспитывается физически и морально. Поэтому японским детям разрешают делать то, что последнее время не увидишь у нас в России: месить грязь, часами возиться в луже, лизать сосульки и есть снег, откапывать дождевых червей и личинки насекомых, поднимать пыль из песка, валяться в опавших листьях, лазать по деревьям, рвать цветы и травы (в разумных количествах) и т.п. Девиз японцев – получать удовольствие и радость от постоянно меняющейся природы и благодарить за такую возможность Создателя (вне зависимости от религии). Особое значение придается проведению подвижных игр на природе, при этом допускается все, что только не повлечет серьезных травм и неудобства окружающим. При поступлении детей в сад родителям советуют не ругать своих малышей за грязную одежду и дают рекомендации о том, как лучше отстирывать пятна разного происхождения.

Одним из важных способов воспитания чувства сезонности является **наблюдение детей за живой и неживой природой в разные времена года**. Эти наблюдения проводятся в игровой, интригующей форме. Например, летом детей учат делать разноцветную воду из различных растений (фиолетовой капусты, цветов, трав). Полученной водой можно рисовать, окрашивать ткани, ее можно использовать в ролевых играх (дочки-матери, аптекарь, продавец напитков, кулинар и т.п.) и для проведения экспериментов: например, добавляя разные ингредиенты (уксус, соль, мыльную воду, соду, сахар), можно наблюдать, поменяет ли вода цвет... Каждый ребенок сам делает для себя эти первые научные открытия, а воспитатель лишь помогает советом и разделяет радость первооткрывателей.

В детском саду японские дети знакомятся с выращиванием цветов и овощей:

сажают семена, наблюдают за листиками, цветочками. При этом открытия бывают не только радостными: то ураган налетел, то град побил ростки, а бывает, что и товарищ по группе нахулиганил... Из всего детей учат делать вывод.

Важным знанием, приобретенным в дошкольном возрасте, является и наука о сезонных продуктах: перед обедом детям обязательно рассказывают о свойствах продуктов, из которых он приготовлен. Дети узнают, что от некоторых овощей, в основном, корнеплодов, человеческий организм согревается изнутри, а значит, их хорошо есть зимой. А помидоры, паприка, огурцы, арбузы – наоборот, охлаждают организм, – они незаменимы летом. В каждом японском супермаркете есть специальные прилавки с названием «сезонные овощи», «сезонная рыба», хотя почти все они продаются круглый год. В те дни, когда ребенку нужно приносить обед с собой, заботливые мамы стараются выбрать для меню сезонные продукты, из которых выкладывается определенный рисунок или вырезаются фигурки, отражающие тот или иной сезон.

К японскому традиционному искусству *осибана* также начинают приобщать в детстве. Вначале на листе бумаги делают набросок картины, а потом вместо красок наклеивают разноцветные лепестки и травы, и получается красивая картина из растений. Осенью можно сделать штампы из опавших листьев, ломтиков овощей и фруктов. Каждый из этих «природных штампов» неповторимо отпечатывается на бумаге, с их помощью можно рисовать целые картины.

Хорошо, когда зимой хотя бы раз выпадает снег: можно поиграть в снежки, построить крепости и пещеры, слепить снеговика или просто... поваляться в снегу! Но в центральной части Японии снег выпадает крайне редко. Тут на помощь прихо-

дит холодильник, ведь в нем легко приготовить лед. С обычными кубиками льда можно придумать много разных занятий: просто разглядывать узоры внутри ледышки и растапливать лед в руках. А можно провести научный опыт: посыпать льдинку солью и приложить на это место веревочку. Веревка прилипнет к ледышке, и ее можно раскачивать, возить за собой и т.п. Из льда можно сделать красивые и неповторимые предметы интерьера. Размешав в воде краску, можно устроить конкурс на ледышку самого необычного цвета, а можно дать волю фантазии и перед заморозкой поместить в стаканчик цветы, бусинки и любые другие украшения. Получится прекрасное ледяное украшение! Благодаря таким играм со льдом у детей развивается умение наслаждаться быстротечностью красоты, что является важным элементом японского менталитета.

Проведение сезонных мероприятий и праздников – также замечательный способ в игровой форме познакомить детей с чувством сезонности и наглядно показать, как смена времен года влияет на предметы обихода, пищу и одежду человека. Каждое такое мероприятие сопровождается чтением книг на тему сезонного праздника или природного явления, показом различных видов спектаклей, пением тематических песен.

Интерьер японского детского сада, как и японских традиционных домов, крайне скромен. Тут нет ничего лишнего, даже игрушки не предусмотрены! Зато есть стимул и даже необходимость делать все нужное своими руками, а голые стены позволяют легко менять интерьер по сезонам. Японские педагоги подчеркивают важность поделок: нет смысла проводить праздник, если все необходимое для него куплено в магазине. При этом около парадного входа в садик или в актовом зале устанавливается красивое сезонное украшение,



сделанное мастерами. Классные же комнаты и коридоры украшаются исключительно детьми. Так в убранстве садика находит свое место и образец высокого искусства, и творческое развитие воспитанников.

Японским детям с малого возраста сообщают ассоциативные ряды, связанные с сезонами и праздниками: элементы природы, предметы обихода и интерьера, цветовые гаммы. Рассмотрим **сезонные мероприятия и связанные с ними ассоциативные ряды по месяцам**.

В январе отмечается традиционный праздник – Новый год. У входа в садик устанавливается большое украшение из сосны – *кадомацу*, готовится огромная новогодняя рисовая лепешка – *кагами-моти*. Помимо ритуальных украшений существуют и другие темы интерьера, которые ассоциируются с зимой: снежинки, холодный ветер, традиционный японский очаг *котацу* и т.п. Цветовая гамма интерьера – традиционные японские

замутненные оттенки. В это время дети развлекаются запуском воздушных змеев (чаще всего сделанных своими руками из больших пакетов, на которых рисуются картинки), раскручиванием японских волчков, игрой в воланы и другими традиционными играми: чтобы научить подрастающее поколение секретам этих игр, в детский сад нередко приходят пенсионеры из близстоящих домов.

В феврале отмечается традиционный праздник *Сэцубун* – водораздел сезонов. При смене сезонов нечистая сила – демоны, которые по-японски называются *они*, активизируют свою деятельность и стремятся навредить людям. Средство спасения от них одно – кидать в них бобы, выкрикивая заклинание «черти вон, счастье в дом». Детский сад украшается масками демонов, дети сами мастерят специальные коробочки для бобов, после чего наступает время веселого и подвижного представления, в котором участвуют все. Переодетый в демона воспитатель пытается схватить как можно больше детей, но вынужден отступить после того, как в него со всех сторон начинает лететь град из бобов. В интерьере садика находит отражение и смена цветения растений: почти всю зиму цветут камелии, в конце января зацветает слива, в середине февраля появляются одуванчики, а к началу марта – нарциссы. Маршрут прогулок детей обязательно пролегает через места цветения этих растений.

В марте отмечается День девочек. Сад украшается специальными ритуальными куклами *хина-нингё*, в изготовлении которых в детском саду принимают участие и мальчики. Цветовой гаммой этого праздника является сочетание светло-зеленого, розового и белого.

Апрель посвящен любованию сакурой – *ханами*. Под стать цветам цветущей сакуры и появляющейся молодой зелени помещение садика «переодевается» в традицион-

ные цвета этого сезона – нежно-розовый и нежно-зеленый. К бумажным цветам добавляются разноцветные бабочки и птички: их появление дети замечают во время прогулок.

В мае празднуется День детей: над садиком вывешиваются большие разноцветные карпы из материи – *кои-нобори*, символизирующие силу и упорство. На ветру эти поделки наполняются воздухом и как бы «плывут» по небу. Таких же карпов мастерят из бумаги и материи сами ребята. Для этого праздника нет никаких цветовых ограничений, поэтому карпов можно делать не только определенного цвета, но и обклеивать их орнаментом. Кроме карпов символами праздника являются специальные рисовые лепешки *касива-моти*, самурайский шлем *кабута*. Кроме того, май – это сезон азалий, ирисов и роз: полюбоваться на их цветение дети могут в парках, куда их водят родители и педагоги. На май же приходится и День мамы, символом которого являются красные гвоздики. Таким образом, май олицетворяет собой связь поколений, взросление детей, семейные узы.

На **июнь** в Японии приходится сезон дождей, но это не повод для грусти. Ведь в это время надолго зацветают прекрасные гортензии. Можно долго любоваться всеми оттенками голубого и розового цветов, что дети и делают во время прогулок по паркам. Именно в этот сезон можно любоваться светлячками, которых разводят волонтеры в близлежащих парках. Аудитории садика украшаются пышными бумажными гортензиями и другими спутниками периода дождей – улитками, лягушками, цаплями, зонтиками, облачками, капельками. На июнь приходится и высаживание риса – самого важного продукта питания японцев. Если поблизости есть рисовое поле, то детей обязательно водят посмотреть на работу фермеров, а иногда им

позволяют принять участие в этом кропотливом процессе.

В июле отмечается традиционный праздник звезд *Танабата*, основанный на древней легенде о небесных Принцессе-ткачихе *Орихимэ* и Волопасе *Хикобоси*, которые могут встретиться только раз в год, перейдя Млечный путь, но только если... не идет дождь! Поэтому в этот день дети желают хорошей погоды и пишут свои пожелания на разноцветных листочках бумаги *тандзаку*, которые развешиваются на ритуальных бамбуковых ветках. Этот праздник является веским аргументом сторонников старого, лунно-солнечного календаря Японии. Ведь если раньше этот праздник приходился на сухой сезон, и в большинстве случаев можно было наблюдать красивое звездное небо, то сейчас этот период приходится на сезон дождей, и мольбы детей о встрече влюбленных чаще всего остаются не услышанными. В этот период проводится вечерний фестиваль *Юсудзумикай*, на который дети и воспитатели приходят в летних кимоно – *юката*. Июль – это также пение и стрекотание насекомых, это созревание летних сельскохозяйственных культур, это время водных развлечений. Комнаты садика сменяют разные поделки и украшения: то это оригами на морскую тематику с рыбками, корабликами и надувными кругами, то

рисунки цикад, кузнечиков и богомолов, которых дети ловили на прогулке, то объемные творения в виде кукурузы, которую подавали на обед.

Август знаменателен днями поминовения усопших – праздником *О-бон*, и связанными с ним ритуальными танцами и ритуальным возжиганием огня: *мукаэ-би* (приветственный огонь для встречи душ усопших), *окури-би* (огонь для проводов душ усопших), *торо-нагаси* (запуск в водоем маленьких деревянных фонариков с именами усопших). Летние фестивали салютов и фейерверков продолжают эту традицию на современный лад, превращая дни поминовения усопших в Японии в красочное и яркое зрелище, интересное даже для самых маленьких. В детском саду проведением фейерверков заведуют папы и воспитатели-мужчины, а женская половина разучивает с детьми ритуальные танцы под японские барабаны и готовит всевозможные развлечения для детей: в одном надувном бассейне с помощью маленьких сачков можно половить золотых рыбок, в другом – маленькие надувные шарики, можно поиграть в самодельный боулинг и т.д.

В летние месяцы детей знакомят с перечнем предметов и действий, которые помогут пережить жару, ведь кондиционеров в садиках почти нет. Например, существует обычай *утимидзу* – поливать водой дорогу с помощью деревянного ведра и бамбукового ковшика. Благодаря этому простому и веселому действию температура воздуха понижается на несколько градусов. В жару также важно внутренне настроиться на прохладу, а помогают в этом синие оттенки интерьера, нежный звон от раскачивающегося на ветру колокольчика *фурин*, наблюдение за рыбками в воде. Но еще лучше отведать японский десерт из настроганного льда, политого сладким сиропом – *какигори*. Дети также



получают первые знания об опасности, которую несет в себе чрезмерная жара. В жаркие дни в детском саду запрещено играть в прятки: в прошлом имели место несчастные случаи, когда ребенок, спрятавшийся в шкафу или другом закрытом месте, получал тепловой удар. Зато любые игры с водой только поощряются, вплоть до того, что воспитатель берет шланг и поливает всех с головы до ног холодной водой прямо в одежде! Также в жару играют во вкусную игру *суйка-вари* – «разбей арбуз». Ведущему завязывают глаза и раскручивают, а потом дают палку, которой он по подсказке окружающих должен найти и с размаху разбить спелый арбуз. Арбуз летом едят, посыпая солью, для поддержания водно-солевого баланса организма, который уменьшается, испаряясь вместе с потом. У многих летом из-за жары пропадает аппетит. И тут на выручку приходит интересный обычай *нагаси-сомэн* – «текущая лапша». Тонкую японскую лапшу вместе с холодной водой пускают течь по разрезанным вдоль бамбукам. Дети и родители, вооружившись палочками для еды, должны поймать лапшу и положить ее в свою тарелку. Лапшу поливают специальным нетерпким соусом, украшают кубиками льда и летними овощами – зеленым луком, помидорами, огурцами, баклажанами. Тут уж у любого проснется аппетит и желание наловить побольше лапши. Проведение подобного мероприятия вряд ли возможно в домашних условиях. Поэтому детский сад остается единственным местом, где дети могут приобщиться к этой прекрасной традиции, а взрослые – вспомнить вкус детства.

В сентябре наступают дни любования луной – *о-цукими*: именно в это время луну в Японии можно наблюдать на чистом небосклоне во всей ее красоте. Садик украшается изображениями ночного неба, луны и звезд, а также поделками ритуального

угощения *цукими-данго* и растением *саса*. В сентябре же отмечается государственный праздник День уважения старости: к детям в садик приходят бабушки и дедушки, делают для них разные игрушки (например, свистульки из бамбука), учат вязать прямо на пальцах и др. Это также сезон цветения ромашек и созревания винограда, а значит, стены садика украшаются аппетитными «гроздьями винограда», а в коридоре «вырастает» поле бумажных цветов.

В октябре отмечается День физкультуры: здесь все, что связано со спортом может быть использовано для украшения сада. В это время проводится веселый спортивный праздник *ундокай*, на котором дети не только состязаются в ловкости, скорости и умении пользоваться спортивным инвентарем, но и танцуют традиционные японские танцы. В последнее время в Японии прижился и праздник Хэллоуин, символами которого являются тыква, привидения, а цветовым сочетанием – черный, оранже-



вый и фиолетовый. Тыква в Японии используется в разных блюдах, поэтому целый месяц дети имеют возможность лакомиться тыквенными пирожными и печеньями, а также пробовать привычные блюда с добавлением туда тыквы. На октябрь же приходится и смена одежды – *коромо-каз*. Вся летняя одежда стирается и заботливо убирается в коробки до следующей весны, а ее место в шкафах занимает зимняя одежда, тоже заботливо приведенная в порядок. Воспитатели рекомендуют привлекать детей к этой домашней работе. Наконец, октябрь – это еще и время сбора урожая. Обычно садик вместе с родителями выезжает на сбор сладкого батата, который потом запекается на углях самими детьми.

В ноябре многие деревья и травы окрашиваются в красный, желтый и оранжевый цвет, падают желуди. Дети каждый день возвращаются из садика с «обновками»: бусами из желудей, самодельными открытками из разноцветных листьев. В это же время дети празднуют семейный праздник – День детей, а также узнают, что в их стране существует особый праздник – День благодарности труду.

Декабрь – не только месяц подготовки к празднованию традиционного Нового года и заимствованного Рождества, но и «сезон большой уборки». Перед тем, как начать украшать садик рождественскими

елками и веночками, а потом заменить их на *кадомацу*, садик нужно тщательно вымыть и выбросить все ненужное: это как нельзя лучше поможет забыть неприятности уходящего года и начать новую жизнь в новом году...

Интересно, что чувство сезонности является ориентиром для проведения мероприятий не только в детских садах, но и в домах престарелых, которых в Японии очень много и которые в народе называют **«детские сады для пожилых»**. Применительно к людям, потерявшим близких, связи с обществом, а иногда и память, времена года остаются единственным связующим звеном с внешним миром, единственным осязаемым доказательством того, что жизнь продолжается.

Не менее интересно и то, что развитое чувство сезонности у японцев не только повод заслужить комплимент, уважение и внимание со стороны окружающих, но и своеобразная гарантия... прожить более интересную, насыщенную жизнь! Ведь имея особое отношение к череде временных периодов, можно чаще радоваться удовольствиям повседневности, быстрее забывать прошлые неприятности, решительнее начинать новые дела и вообще... заново жить! Недаром воспитание чувства сезонности у детей является одной из главных задач японского дошкольного образования.

Мультимедийную презентацию, посвященную традициям празднования праздников в Германии, нам прислали *Мария Святославовна Шачина* (ученица прогимназии № 40 г. Мурманска) и ее мама – *Анна Юрьевна Шачина* (кандидат педагогических наук, стипендиатка фонда Александра фон Гумбольдта).

С материалом можно ознакомиться на сайте нашего журнала: <http://goo.gl/J8JPqI>.

Спасибо авторам за умение и желание делиться интересом к миру и радостью от его познания!